**ДОГОВІР  
про участь у програмі академічної мобільності**

**«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2024 р.**

**Київський столичний університет імені Бориса Грінченка** (надалі - Університет), в особі виконуючого обов’язки ректора ТУРУНЦЕВА Олександра Петровича, який діє відповідно до статуту, з однієї сторони та здобувач вищої освіти

ШЕВЧЕНКО Олена Сергіївна

студентка 3 курсу, денної форми навчання

освітня програма: 6.020303 «Мова і література (іспанська)», група

спеціальність:

ступінь вищої освіти: бакалавр

(надалі – учасник академічної мобільності), який діє від власного імені, уклали цей договір про таке:

**Предмет договору**

1. Предметом договору є **міжнародна** / внутрішня академічна мобільність.

**Період участі** в програмі академічної мобільності: 06.03.2024 - 05.07.2024 р.

**Вид** академічної мобільності: кредитна академічна мобільність

**Форма** академічної мобільності: навчання за програмою академічної мобільності

**Спосіб реалізації:** **очна**/дистанційна/змішана

**Інформація про заклад вищої освіти, який приймає учасника академічної мобільності:** Університет Кадісу (Іспанія), спеціальність «Іспанські студії», спеціаліст міжнародного відділу академічної мобільності Марія Мойсеєнка, ([gestionk.ka107@uca.es](mailto:gestionk.ka107@uca.es)).

**Мета**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Завдання**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Результати, яких очікується досягти\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Документ, що отримує учасник після завершення участі у програмі академічної мобільності**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Інформація про програму академічної мобільності в Університеті Кадісу:**

(*перелік та зміст освітніх компонентів, обсяг навчального навантаження, детальний опис оцінювання результатів та їх відображення в додатку до диплома (для освітньої академічної мобільності*)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Курси у ЗВО, який відправляє учасника академічної мобільності | | | Курси у ЗВО, який приймає учасника академічної мобільності | | |
| Назва курсу | ЄКТС | Семестр | Назва курсу | ЄКТС кредити | Семестр |
| Практична іспанська мова і переклад | 7 | ІI | Американська іспанська | 6 | ІI |
| Критичне й аналітичне читання іспанською мовою | 1 | ІI | Сучасна латиноамериканська література | 6 | ІI |
| Лексикологія (іспанська мова) | 4 | ІI | Спілкування та види мовлення іспанською мовою | 6 | ІI |
| Світова література | 3 | ІI | Мовне та міжкультурне посередництво | 6 | ІI |
| Методика навчання в середній школі | 4 | ІI |  |  |  |
| Практика усного і писемного мовлення (англійська мова) | 6 | ІI |  |  |  |
| Практичний курс перекладу англійської мови | 1 | ІI |  |  |  |
| Лінгвокраїнознавство англомовних країн | 4 | ІI |  |  |  |
| Загальна кількість  кредитів ЄКТС | 30,00 | | Загальна кількість  кредитів ЄКТС | 24,00 | |

**Обов’язки та права Університету**

2. Університет зобов’язується забезпечити збереження місця навчання учасника академічної мобільності на період академічної мобільності та стипендіального забезпечення відповідно до законодавства України.

3. Університет має право вимагати від учасника академічної мобільності звіт про виконання програми академічної мобільності.

**Обов’язки та права учасника академічної мобільності**

4. Учасник академічної мобільності зобов’язаний:

* Ознайомитися із академічною програмою Університету Кадісу перед заповненням цієї частини договору.
* Виконати програму академічної мобільності, передбачену цим Договором.
* Надати академічну довідку, що підтверджує виконання програми академічної мобільності протягом 10 днів з моменту завершення даної програми.

5. Учасник академічної мобільності має право на збереження місця навчання на період участі у програмі академічної мобільності.

6. За студентом зберігається (якщо така призначена) виплата стипендії за основним місцем навчання у повному обсязі у випадку, коли стипендія не виплачується у закордонному ЗВО, що приймає учасника академічної мобільності або розмір стипендії у приймаючому ЗВО менший за розмір стипендії за основним місцем навчання.

7. Учасник академічної мобільності має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін (крім вивчення в закладі-партнері обов’язкових навчальних дисциплін).

8. У частині освітньої та/або наукової академічної мобільності учасник академічної мобільності має права і обов’язки здобувача освіти закладу-партнера (крім фінансового (стипендіального та іншого соціального) забезпечення).

**Відповідальність сторін за невиконання або   
неналежне виконання зобов’язань**

9. За невиконання або неналежне виконання зобов’язань цього договору сторони несуть відповідальність згідно із законодавством України.

10. У разі невиконання учасником академічної мобільності під час перебування в закладі-партнері умов, визначених у договорі академічної мобільності в частині опанування змісту освітніх компонентів та виконання обсягу навчального навантаження, учасник після повернення до закладу освіти постійного місця навчання в установленому порядку ліквідовує академічну заборгованість до закінчення першого семестрового контролю після його повернення або проходить повторне навчання відповідного змісту освітніх компонентів та обсягу навчального навантаження за рахунок коштів фізичних (юридичних) осіб.

**Строк дії договору**

11. Договір набирає чинності з дати його підписання обома сторонами та діє по 05 липня 2024 р.

12. Договір укладено в двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі сторін.

**Розірвання договору**

13. Договір розривається:

1) за згодою сторін;

2) у разі неможливості виконання стороною договору своїх зобов’язань у зв’язку з прийняттям нормативно-правових актів, що змінили умови, встановлені договором щодо академічної мобільності, і незгоди будь-якої зі сторін внести зміни до договору;

14. Сторона, яка бажає розірвати Договір достроково, зобов’язана попередити іншу сторону за 30 днів до дати розірвання Договору.

**Реквізити сторін**

|  |  |
| --- | --- |
| Київський столичний університет  імені Бориса Грінченка  Україна  04053  м. Київ  вул. Бульварно-Кудрявська, 18/2  тел./факс: +38(044) 272 19 02  В.о. ректора  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Олександр ТУРУНЦЕВ | Учасник академічної мобільності  Олена Сергіївна Шевченко  Дата народження \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Паспорт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Виданий \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  дата видачі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  код платника податку \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Конт. тел. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Олена ШЕВЧЕНКО |

**Погоджено:**

Проректор з науково-педагогічної

та навчальної роботи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Олексій ЖИЛЬЦОВ

Декан Факультету (ВКАЗАТИ НАЗВУ)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ вказати ім”я та прізвище

Завідувач кафедри (ВКАЗАТИ НАЗВУ)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ВКАЗАТИ ІМ”Я ТА ПРІЗВИЩЕ